

*Obispos y barbudos, Atlixco, Puebla, 1992. Col. fcmv*  
*Abajo: Tlacotalpan, Veracruz, Instituto Veracruzano, 1987. Col. particular*

Nuestras raíces son mucho muy importantes, casi están a flor de tierra y se extienden a lo largo del país, sólo hay que tener los ojos muy abiertos para reconocerlas, cuando uno se topa con ellas [...].

No se puede dibujar, pintar, grabar o fotografiar, sin sentir profundamente diferentes emociones [...] afortunadamente cada persona es un mundo, lo que resulta de ese sentir es variado: unos ven una cosa diferente a otros. Lo difícil es captar un instante que hable no solamente a la persona que toma la fotografía, sino a todos los que la miran y el resultado es lo que se llama universalidad. Pero ese término me preocupa mucho.

Muchos interpretan el concepto de universalidad como la igualdad de las manifestaciones humanas y hacen a un lado las diferencias que hacen lo interesante

de este mundo, la expresión de las raíces de cada pueblo que son únicas por haberse dado en un lugar, un espacio y tiempo determinado. Cuando en arte esto se logra captar y transmitir, se logra una obra universal. Por el contrario si no tiene ese carácter propio —que yo entiendo como expresión de un pueblo—, esa obra para mí no tiene valor

[...]. Es triste ver que muchos estén buscando ser universales, en este sentido, de ser sin nación, sin raíces y lo único que logran es no ser nada.

## TLACOTALPAN



*mariana yampolsky elena poniatowska*

*No se puede dibujar, pintar, grabar*



Zapata y graffiti, Xochimilco, 2000. Col. rcmy

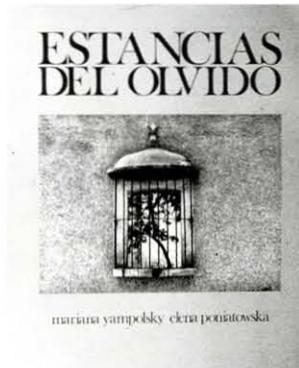
Abajo: Estancias del olvido, México, Gobierno del Estado de Hidalgo, 1987. Col. particular

Creo que la ola de comercialización —que no es de hoy, lleva fraguándose veinte años—, tiene su efecto [...]. Los jóvenes están muy pendientes de lo que pasa en los grandes centros mundiales de la moda, y vender, vender, vender es la gran preocupación. Como resultado de ello hablan a un sólo sector de la población: el comprador, y se están olvidando de su pueblo y de sus raíces. Puedo decir que, en general, a los fotógrafos esto no les sucede, posiblemente porque no hay mercado para la fotografía, y entonces, un mal de oficio orilla a un beneficio.

[La preocupación mercantil] siempre ha estado latente pero el nacimiento de los muralistas derramó una preocupación social que tocó a todos los

artistas de este tiempo [...] hubo iniciativas y logros extraordinarios: Diego Rivera ilustró libros de texto, el teatro guiñol tuvo su época de oro con Lola Cueto, la fotografía con Manuel Álvarez Bravo, las revistas mu-

chas en lenguas extranjeras, daban a conocer nuestras artesanías, la gran colección de Montenegro, el interés del Doctor Atl. El teatro y la danza junto con escenografía de Orozco. Tenemos las ilustraciones para libros de Covarrubias, los carteles de Fernández Ledesma y ni hablar de



la pintura mural y de caballete. La aportación de las escuelas de pintura el aire libre [...]. Es decir, era un fermento de inquietudes que se derramó en todos los campos.

*o fotografiar, sin sentir profundamente*



Estado de México, s/f. Col. FCMY  
Abajo: Haciendas poblanas, México, Universidad Iberoamericana, 1992. Col. particular

No todo era color rosa. Para los artistas era difícil vivir de su trabajo y obviamente motivo de su gran alegría cuando una de sus obras se vendía, pero no era el motivo para hacerlo, esto era secundario. Ahora vemos que, con los problemas económicos que padece el país, los artistas miran hacia el comprador, que ni siquiera es nacional.



Estamos en un momento diferente, no tenemos que mirar hacia atrás, sino al presente, aun en un momento muy difícil, en que la preocupación de una conflagración mundial pone en segundo lugar las

aspiraciones individuales y esto ha afectado a los jóvenes, a tal grado que es fácil comprender que muchos de ellos optan por hacer lo que sea que les permita vivir bien, ante la incertidumbre de lo que traerá el mañana [...]. No puedo afirmar que hay muchos talentos aún no descubiertos, obviamente han de existir, pero tenemos que juzgar lo que actualmente hay

en nuestros museos y galerías... y ahí está el detalle.

Angelina Camargo Breña, "La fotógrafa Mariana Yampolsky: es sorprendente la riqueza de imágenes de México", en *Excelsior*, México, 24 de julio de 1985.

*diferentes emociones... afortunadamente  
cada persona es un mundo...*